

SECOND QUARTER

APRIL, 1936.

THE
JOURNAL
OF THE
ROYAL ASIATIC SOCIETY
OF
GREAT BRITAIN AND IRELAND

With which are incorporated the Proceedings of the
Society of Biblical Archaeology

April



1936

APRIL 15

PUBLISHED BY THE SOCIETY
74 GROSVENOR STREET, LONDON, W. 1

Price Fifteen Shillings

Indexes to the Transactions and Journal of the Royal Asiatic Society

FOR THE YEARS 1827-1888. *Price Four Shillings and Sixpence.*
FOR THE YEARS 1889-1903. *Price Four Shillings and Sixpence.*
FOR THE YEARS 1920-1929. *Price One Shilling and Sixpence.*

Centenary Volume of the Royal Asiatic Society, containing a brief history of the Society from 1823 to 1923, together with indexes of authors, their contributions to the Journal and of the regions and countries dealt with, 1827-1922. Compiled and edited by F. E. PARGITER. 1923. Price 7s. 6d.

The Centenary Supplement of the Journal of the Royal Asiatic Society, 1924. Being a selection of papers read to the Society during the celebrations of July, 1923. Price 7s. 6d.

Decade Index of the Journal of the Royal Asiatic Society, 1920-29. Paper Covers similar to JOURNAL, each 1s.; Bound in paper boards, each 1s. 6d.; Bound in paper boards and interleaved, each 2s.

Members are asked to present the following numbers of the R.A.S. Journal:—

OLD SERIES.

1842. Vol. VII, No. 13.	1849. Vol. XI.
1861. Vol. XIX, Pt. II.	1863. Vol. XX, Pt. I.

NEW SERIES.

1870. Vol. IV, Pt. II.	1881. Vol. XIII, Pts. I, II, III.
1873. Vol. VI.	1882. Vol. XIV, Pts. III, IV.
1876. Vol. VIII, Pt. II.	1883. Vol. XV, Pts. I, II.
1879. Vol. XI, Pt. III.	1885. Vol. XVII, Pt. IV.

PRESENT SERIES.

1903. Pts. I, III.	1909. Pt. II.
1904. Pts. I, II, III.	1920. Pts. I, IV.
1906. Pt. II.	1921. Pt. I.
1907. Pt. I.	1929. Pt. I.

Also any complete volumes of the Proceedings of the Society of Biblical Archæology.

LONDON :

THE ROYAL ASIATIC SOCIETY,

74 GROSVENOR STREET, W.1.

RULES RELATING TO MEMBERSHIP AND SUBSCRIPTIONS

3. (a) Members shall be divided into three classes:—

(1) Resident Members; those who usually reside or have a place of business within the London Postal Area.

(2) Non-resident Members; those who usually reside outside, and have not a place of business within, the above-stated Area.

(3) Honorary Members and Foreign Extraordinary Members admitted as hereinafter provided.

(b) Members in the first two classes are hereinafter designated Ordinary Members

4. Any person desirous of becoming an Ordinary Member must be nominated by one Member and seconded by another, of whom one must act on a personal knowledge that the candidate is likely to be a suitable and useful Member; and the nominating Member shall address the Secretary in writing and give the candidate's name, address, and occupation, or status, and shall state to which of the aforesaid classes the candidate desires to be admitted. Provided always that in the case of persons domiciled abroad, it shall be within the power of the Council on being satisfied as to the credentials of any particular candidate, to dispense with these conditions.

17. The annual subscriptions of Ordinary Members shall be as follows:—

	£	s.	d.
Resident Members	3	3	0
Non-resident Members residing in the British Isles	2	2	0
Non-resident Members residing abroad	1	10	0

17A. The Annual Subscription for Associates shall be as follows:—

	£	s.	d.
Library Associates	1	10	0
Student Associates	10	6	

19. An Ordinary Member may compound for all future annual subscriptions by paying in lieu thereof one sum calculated according to the Member's age and category as follows:—

Under 40 years of age: Eleven times the annual subscription as laid down in Rule 17.

Between 40 and 60 years of age: Nine times the annual subscription as laid down in Rule 17.

Over 60 years of age: Seven times the annual subscription as laid down in Rule 17.

23. The first payment of subscription is due on election, but if a Member be elected in November or December of any year, the first annual subscription paid by him shall cover the year beginning on the 1st January next after his election.

24. Annual subscriptions shall be due on the first day of January of each year.

—————

Every member of the Society whose subscription is paid is entitled to receive the quarterly JOURNAL post free.

P.T.O

When proposing a candidate for election, this form may be filled in and sent to the Secretary, Royal Asiatic Society, 74 Grosvenor Street, London, W. 1. Certificate of Recommendation to be made out in block capitals.

ROYAL ASIATIC SOCIETY

CERTIFICATE OF RECOMMENDATION

being desirous of becoming a *Member*
of the ROYAL ASIATIC SOCIETY, we, whose names are
hereunto subscribed, being Members of the said Society,
do hereby recommend *to the Society as a*
Candidate.

Members { *Proposer*
Seconder

Revised Price List. April, 1936.

ROYAL ASIATIC SOCIETY'S PUBLICATIONS

ON SALE AT THE ROOMS OF THE SOCIETY

74 GROSVENOR STREET, LONDON, W. 1

ORIENTAL TRANSLATION FUND

NEW SERIES

8vo.

(1-5) REHATSEK (E.). *Mir Khwānd's "Rauzat-us-Safā"* or "Garden of Purity". 1891 to 1894. 12s. 6*d.* a volume.

(6) TAWNEY (C. H.). *The Kathā Koṣa*. 1895. 12s. 6*d.*

(7) RIDDING (Miss C. M.). *Bāṇa's Kādambarī*. 1896. 12s. 6*d.*

(8) COWELL (E. B.) and THOMAS (F. W.). *Bāṇa's Harṣa Carita*. 1897. Reprinted. 1929. 12s. 6*d.*

(9) CHENERY (T.). *The first twenty-six Maḳāmāt of al Ḥarīrī*. 1898. 1926. 12s. 6*d.*

(10) STEINGASS (F.). *The last twenty-four Maḳāmāta of al Ḥarīrī*. 1899. 12s. 6*d.*

(11) GASTER (M.). *The Chronicles of Jerahmeel; being a collection of the most ancient Biblical legends translated for the first time from the unique Hebrew MS. in the Bodleian, with an introduction, full of literary parallels, copious index and five facsimile reproductions of the Hebrew MS.* 1899. 12s. 6*d.*

(12) DAVIDS (Mrs. Rhys). *The Dhamma Sangani*. 1900. Reprinted. 1923. 12s. 6*d.*

(13) BEVERIDGE (Mrs. H.). *Life and Memoirs of Gulbadan Begum*. 1902, 1927. 12s. 6*d.*

(14, 15) WATTERS (T.). *On Yuan Chwang's Travels in India, 629-645*. Edited by T. W. Rhys Davids and S. W. Bushell. 1904-5. 12s. 6*d.* a volume.

- (16) WHINFIELD (E. H.) and MĪRZĀ MUḤAMMAD KĀZWĪNĪ. The Lawā'ih of Jāmi. Facsimile of an old MS., with a translation and a preface on the influence of Greek philosophy upon Sufism. 1914. Reprinted, 1928. 7s. 6d.
- (17) BARNETT (L. D.). Antagaḍa-dasāo and Aṇuttaroav-vāiya-dasāo. From the Prakrit. 1907. 6s. 6d.
- (18) KEITH (A. Berriedale). The Sāṅkhāyana Āraṇyaka. 1908. 6s. 6d.
- (19, 22) ROGERS (A.) and BEVERIDGE (H.). Memoirs of Jahāngīr. Translated. Vol. I, 1909. Vol. II, 1914. 12s. 6d. a volume.
- (20) NICHOLSON (R. A.). The Tarjumān al-Ashwāq of Ibn al-'Arabī. Text and Translation. 1911. 7s. 6d.
- (21) WARDROP (Miss M.). The Man in the Panther's Skin. By Shot'ha Rust'haveli. 1912. 12s. 6d.
- (23) WARDROP (O.). Visramiani. The Story of the Loves of Vis and Ramin. A romance of Ancient Persia. Translated from the Georgian Version. 1914. 12s. 6d.
- (24) UI (H.). Vaiśeṣika Philosophy, according to the Daśapadārtha-Śāstra. Chinese Text and Translation. Edited by F. W. Thomas. 1917. 7s. 6d.
- (25) SALMON (W. H.). The Ottoman Conquest of Egypt from the Arabic Chronicle of Ibn Iyās. 1921. 5s.
- (26) GASTER (M.). The Asatir, or The Samaritan Book of the "Secrets of Moses". 1927. 12s. 6d.
- (27) MARGOLIOUTH (D. S.). The Table-talk of a Mesopotamian Judge, being the first part of the Nishwār al-Muhāḍarah or Jāmi' al-Tawārikh of Abu 'Alī al-Muhassin al-Tanūkhī (*text*). Edited from the Paris MS. 1921. 12s. 6d.
- (28) MARGOLIOUTH (D. S.). Translation of the above. 1922. 12s. 6d.
- (29) MILLER (W. M.). Al-Bābu 'L-Ḥādī 'Ashar. A Treatise on the Principles of Shī'ite Theology by Ḥasan B. Yūsuf B. 'Alī Ibnu'l-Muṭahhar al-Hillī. Translation. 1928. 10s.

(30) STEPHENSON (J.). The Zoological Section of the Nuzhatu-l-Qulūb of Ḥamdullāh al-Mustaʿfī al-Qazwīnī. Edited, translated, and annotated. 1928. 15s.

(31) JORGENSEN (HANS). Vicitrakarṇikāvadānoddhṛta. Nevāri Text and Translation. 1931. 12s. 6d.

(32) THOMAS, F. W. Tibetan Literary Texts and Documents from Chinese Turkestan. Vol. I. 1935. 20s. (*Vol. II in the Press.*)

(33) GRIERSON, G. A. Puruṣa Parikṣā or Test of a Man. 1935. 12s. 6d.

ROYAL ASIATIC SOCIETY MONOGRAPHS

8vo.

(1) GERINI (G. E.). Researches on Ptolemy's Geography (Further India and the Indo-Malay Peninsula). 1909. 15s.

(2) WINTERNITZ (M.). Catalogue of South Indian Sanskrit MSS. belonging to the R.A.S., with an Appendix by F. W. Thomas. 1902. 5s.

(3) HIRSCHFELD (H.). New Researches into the Composition and Exegesis of the Qoran. 1902. *Out of print.*

(4) DAMES (M. Longworth). The Baloch Race. 1904. 4s.

(5) LE STRANGE (G.). Mesopotamia and Persia in the Fourteenth Century A.D., from the Nuzhat-al-Ḳulūb of Ḥamd-Allāh Mustawfī. 1903. *Out of print.*

(6) BROWNE (E. G.). Chahār Maqāla of Nidhāmī-i-'Arūdī-i-Samarqandī. 1899. *Out of print.*

(7) CODRINGTON (O.). A Manual of Musalman Numismatics. 1904. 7s. 6d.

(8) GRIERSON (G. A.). The Piśāca Languages of North-Western India. 1906. *Out of print.*

(9, 10) DAMES (M. Longworth). Popular Poetry of the Baloches. Text and translation. Two vols. 1907. 15s.

- (11) SAYCE (A. H.) and PINCHES (T. G.). The Tablet from Yūzgat in the Liverpool Institute of Archæology. 1907. 4s.
- (12) BAILEY (T. Grahame). The Languages of the Northern Himalayas, being studies in the Grammar of Twenty-six Himalayan Dialects. 1908. *Out of print*.
- (13) BAILEY (T. Grahame). Kanauri Vocabulary. 1911. 2s. 6d.
- (14) LE STRANGE (Guy). Description of the Province of Fārs, in Persia, from the MS. of Ibn-al-Balkhī. 1912. 4s.
- (15) BRANDSTETTER (R.). An Introduction to Indonesian Linguistics, translated by C. O. Blagden. 1916. 7s. 6d.
- (16) PINCHES (T. G.). Babylonian Tablets of the Berens Collection. 1915. 4s.
- (17) GRIERSON (G. A.) and BARNETT (L. D.). Lallā-Vākyaṇi. Edit. with translation. 1920. 10s.
- (18) BAILEY (T. Grahame). Linguistic Studies from the Himalayas. 1915. 10s.
- (19) GAIRDNER (W. H. T.). Al-Ghazzālī's Mishkāt al-Anwār. A Translation with Introduction. 1924. 5s.
- (20) PRAN NATH. A Study in the Economic Condition of Ancient India. 1929. 12s. 6d.
- (21) THOMAS (Bertram). The Kumzari Dialect of the Shihuh Tribe, Arabia, and a Vocabulary. 1930. 2s. 6d.
- (22) FISHEL (W. J.). Jews in the Economic and Political Life of Mediaeval Islam. (*In the Press*.)

PRIZE PUBLICATION FUND

8vo.

- (1) HULTZSCH (E.). Prākṛitarūpāvatāra of Simharāja. The Text in Nāgarī characters, with Notes, Introduction and Index. 1909. 5s.
- (2) BODE (Mrs. M. H.). The Pali Literature of Burma. 1909. 5s.

- (3) HULTZSCH (E.). *The Meghadūta with Vallabha's Commentary.* 1911. 5s.
- (4) BRAY (D. de S.). *The Life-history of a Brāhūi.* 1913. 5s.
- (5) GRIERSON (G. A.). *Ishkāshmi, Zēbaki and Yāzghulāmi.* 1920. 7s. 6d.
- (6) LORIMER (D. L. R.). *The Phonology of the Bakhtiari, Badakhshani and Madaglashti Dialects of Modern Persian.* 1922. 5s.
- (7) STCHERBATSKY (Th.). *The Central Conception of Buddhism and the meaning of the word Dharma.* 1923. 12s. 6d.
- (8) BAILEY (T. Grahame). *Grammar of the Shina (Ṣiṇā) Language.* 1924. 7s. 6d.
- (9) RANDLE (H. N.). *Fragments from Dinnāga.* 1926. 6s.
- (10) MALALASEKARA (G. P.). *The Pali Literature of Ceylon.* 1928. 10s.
- (11) GRIERSON (G. A.). *Torwali. An account of a Dardic Language of the Swat Kohistan.* 1929. 12s. 6d.
- (12) WOLFENDEN (S. N.). *Outlines of Tibeto-Burman Linguistic Morphology.* 1930. 15s.
- (13) IVANOW (W.). *A Guide to Ismaili Literature.* 1933. 9s.
- (14) LICHTENSTÄDTER (I.). *Women in the Aiyam al-Arab.* 1935. 5s.

JAMES G. FORLONG FUND

- (1) HODSON (T. C.). *The Primitive Culture of India.* 1922. 6s.
- (2) GIBB (H. A. R.). *The Arab Conquests in Central Asia.* 1923. 5s.
- (3) RICHMOND (E. T.). *Moslem Architecture.* 623-1516. 1926. 12s. 6d.
- (4) ROSS (E. Denison). *Ta'rikh-i Fakhru'd-din Mubārak-shāh.* Edited from a unique manuscript. 1927. 7s. 6d.

(5) TRENCKNER (V.). *The Milindapañho: the Pali Text.* New edition with General Index by C. J. Rylands and Index of Gāthās by Mrs. Rhys Davids. 1928. 12s. 6d.

(6) ḤASAN (Hādī). *Falaki-i-Shirwānī.* His Times, Life and Works. 1929. 12s. 6d.

(7) VARMA (S.). *Critical Studies in the Phonetic Observations of Indian Grammarians.* 1929. 12s. 6d.

(8) ISEMONGER (N. E.). *The Elements of Japanese Writing.* 1929. £1 5s.

(9) ḤASAN (Hādī). *Falaki-i-Shirwānī.* *Dīwān.* 1929. 10s.

(10) JUWAYNĪ. *Ta'rikh-i-Jahān-Gushāy of Juwayni,* vol. iii. Being a facsimile of a manuscript dated A.H. 690 belonging to Wahīd-ul-Mulk. With an Introduction by Sir E. Denison Ross. 1931. 7s. 6d.

(11) WINGATE (R. O.) and ROSS (E. Denison). *Dialogues in the Eastern Turki Dialect on Subjects of Interest to Travellers.* 1934. 4s. 6d.

(12) YOSHITAKE, (S.). *Phonetic System of Ancient Japanese.* 1934. 6s.

(13) SUTTON PAGE, (W.). *An Introduction to Colloquial Bengali.* 1934. 10s. 6d.

(14) DAVE, (T. N.). *A Study of the Gujarati Language in the Sixteenth Century (v.s.).* 1935. 10s. 6d.

(15) READ, (A. F. C.). *Balti Grammar.* 1934. 8s. 6d.

B. C. LAW SERIES

By the generosity of Dr. Bimala C. Law of Calcutta a Trust has been founded to facilitate the publication of Monographs on Buddhism, Jainism and Ancient Indian History and Geography up to the end of the Thirteenth Century A.D. Due notice will be given when the instructions have been drafted.

ORIENTAL ADVISORY COMMITTEE

Report on the Terminology and Classification of Grammar.
Oxford University Press. 1930. 1s.

Centenary Volume of the Royal Asiatic Society, 1823–1923
compiled and edited by F. E. Pargiter. 7s. 6d.

Centenary Supplement. 1924. 7s. 6d.

Decade Index of the Journal of the Royal Asiatic Society,
1920–9. Paper Covers similar to JOURNAL, each 1s. ; Bound
in paper boards, each 1s. 6d. ; Bound in paper boards and
interleaved, each 2s.

Members are entitled to buy these publications at 25 per cent discount.

2d. *in the shilling allowed to the trade.*

3d. *in the shilling allowed to the trade if paid on purchase or in advance.*

4d. *in the shilling allowed to the trade for purchase of any one publication to the amount of £10 and upwards if paid on purchase or in advance, and for purchase of various publications to the amount of £20 and upwards if paid on purchase or in advance. The publications mentioned above, in connection with discount to the trade, do not include either the Journal of the Society or its Index.*

Nett charges for the advertisement of Oriental publications :

		£	s.	d.
Inside of Cover . . . Whole page . . .		5	0	0
" " . . . Half " . . .		2	10	0
" " . . . Quarter " . . .		1	5	0
On Fly-leaf . . . Whole " . . .		2	10	0
" " . . . Half " . . .		1	5	0
" " . . . Quarter " . . .		0	15	0
Insertion of Loose Sheets Unfolded—				
Not exceeding 8 × 5 in.		1	0	0
Folded . . .		2	0	0

Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland

74 GROSVENOR STREET, LONDON, W.1

PATRON

HIS MOST EXCELLENT MAJESTY THE KING.

VICE-PATRONS

FIELD-MARSHAL HIS ROYAL HIGHNESS THE DUKE OF
CONNAUGHT.

THE VICEROY OF INDIA.

THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA

HONORARY VICE-PRESIDENTS

1925 THE RIGHT HON. LORD CHALMERS, P.C., G.C.B., F.B.A.

1925 SIR GEORGE A. GRIERSON, O.M., K.C.I.E., PH.D., D.LITT.

COUNCIL OF MANAGEMENT FOR 1935-36.

PRESIDENT

1934 PROFESSOR D. S. MARGOLIOUTH, M.A., D.LITT., F.B.A.

DIRECTOR

1934 SIR E. DENISON ROSS, Kt., C.I.E., PH.D., D.LIT.

VICE-PRESIDENTS

1934 L. D. BARNETT, Esq., M.A., LITT.D.

1933 SIR WILLIAM FOSTER, Kt., C.I.E.

1934 SIR EDWARD MACLAGAN, K.C.S.I., K.C.I.E., M.A.

1935 C. OTTO BLAGDEN, Esq., M.A., Hon. D.LITT.

HONORARY OFFICERS

1919 A. G. ELLIS, Esq., M.A. (*Hon. Librarian*).

1935 C. E. A. W. OLDHAM, Esq., C.S.I. (*Hon. Secretary*).

1923 E. S. M. PEROWNE, Esq., F.S.A. (*Hon. Treasurer*).

ORDINARY MEMBERS OF COUNCIL

1932 H. W. BAILEY, Esq., M.A., PH.D.

1935 R. E. ENTHOVEN, Esq., C.I.E.

1936 C. J. GADD, Esq., M.A.

1934 M. GASTER, PH.D.

1935 REV. PROFESSOR A. GUILLAUME.

1934 L. C. HOPKINS, Esq., I.S.O.

1935 E. H. JOHNSTON, Esq., D.LITT.

1935 PROFESSOR S. H. LANGDON, M.A., B.D., PH.D., F.B.A.

1935 R. S. LE MAY, Esq.

1936 SIR JOHN MARSHALL, Kt., C.I.E., M.A., LITT.D., F.S.A.

1934 REV. PROFESSOR A. C. MOULE, LITT.D.

1934 R. A. NICHOLSON, Esq., LITT.D.

1934 H. N. RANDLE, Esq., M.A., PH.D.

1935 A. S. TRITTON, Esq., D.LITT.

1935 PROFESSOR R. L. TURNER, M.C., M.A., LITT.D.

1934 SIR OLIVER WARDROP, K.B.E., C.M.G., M.A.

SECRETARY AND LIBRARIAN

1930 COL. D. M. F. HOYSTED, C.B.E., D.S.O.

ASSISTANT SECRETARY

1925 MRS. M. DAVIS.

ASSISTANT LIBRARIAN

1932 MRS. F. M. G. CARDEW.

HON. SOLICITORS

MESSRS. T. L. WILSON & Co.

Westminster Chambers, 5 Victoria Street, S.W. 1.

W. HEFFER & SONS, LTD.

We carry one of the largest stocks in Great Britain of Oriental and General Literature. Classified catalogues on all subjects are issued frequently and sent on application

Recently published :

AN INTRODUCTION TO COLLOQUIAL BENGALI. By W. Sutton Page, Reader in Bengali in the University of London, School of Oriental Studies. (James G. Forlong Fund, vol. xiii). Demy 8vo. Cloth. 10s. 6d. net.
ENGLISH SPEECH FOR ASIATIC STUDENTS (the 8-Error Method). By B. Lumsden Milne. With a foreword by H. R. Cheesman. 8vo, limp cloth. 2s. 6d.

The system is based on the fact that Indian, Chinese, Malay, Japanese, and Eurasian students make some or all of eight speech errors; and that when these errors, or types of error, are eradicated, the resulting speech is faultless.

Also on Sale :

A DICTIONARY OF THE ECONOMIC PRODUCTS OF THE MALAY PENINSULA. By I. H. Burkill, with contributions by W. Birtwistle, F. W. Foxworthy, J. B. Scrivenor, and J. G. Watson. 2 vols., thick 8vo, buckram. 30s.

This important work, printed on over 2,400 pages, corresponds to another of acknowledged eminence, Watt's Dictionary of the Economic Products of India. It is furnished with a full index and undoubtedly will be a standard reference work for the Malay Peninsula and to some extent, Malaysia, for many years.

T' IEN HSIA MONTHLY, published under the auspices of the Sun Yat-sen Institute for the Advancement of Culture and Education. Vol. ii, No. 1, January, 1936.

Contents of current number :—Some random notes on the Shih Ching, by J. C. H. Wu; Nationalism and Internationalism as phases in the Growth of Society, by C. L. Hsia; Women in the World of To-day, by Baroness Leonie Ungern-Sternberg; Rise and Fall of the K'un Ch'u (Quinsan Drama), by Yao Hsin-nung. Translations—Two Poems by Liang Tsung-rai; Green Jade and Green Jade, a Story by Shen Ch'ung-wen. Book Reviews.

BOOKS PURCHASED—Executors and others having to dispose of Libraries or Single Volumes of interest are invited to communicate with us. Generous prices are given for rare books and complete sets of journals.

W. HEFFER
CAMBRIDGE



& SONS, LTD.
ENGLAND

Iconography of Buddhist and Brahmanical Sculptures in the Dacca Museum.

By Dr. N. K. BHATTAŚĀLĪ, M.A., Ph.D.,

Curator, Dacca Museum.

Double Crown, Octavo, Half-Morocco. Thick Whitelaid Antique paper. Pages xii + xxxix + 274. Eighty-three plates, containing ten colotype and 146 half-tone illustrations, and one map. Decidedly the most authoritative and up-to-date publication on Bengal iconography, sculpture, and architecture. The long introduction of 39 pages deals, among other topics, with: History of the Dacca Museum collection of Bengal Sculptures; Other Collections of Bengal Sculptures; How and where the Bengal images are found; An idea of the temples that were erected over these images. It also contains an elaborate and original dissertation on Bengal Sculpture under the headings: (i) Material—stone, metal, wood, clay; (ii) History of Bengal Sculpture, its æsthetic achievements; (iii) Circulation of sculpture, an index to spread of culture; (iv) Society, as reflected in Bengal sculpture. Price Rs. 25. Obtainable from the principal Oriental Booksellers of India, England, and Europe.

"Useful and attractive publication."—Sir JOHN MARSHALL.

"Authoritative monograph on the ancient art of Bengal."—Dr. S. K. CHATTERJI, in the *Modern Review*.

"A really solid contribution to Bengal art and iconography."—Professor G. TUCCI.

"Richly documented volume, indispensable to the student of medieval Indian art and iconography."—COOMARASWAMY.

"Magnificent piece of scholarship."—R. B. RAMSBOTHAM, the late Pro-Vice-Chancellor Aligarh University.

"Contains more than its title promises . . . precious documentation on the sculptures of Bengal."—L. FINOT.

"Merits the suffrages of any university, whatever. True scholar whether in the domain of historical geography, epigraphy, or numismatics."—A. FOUCHER.

"The work is sober and skilful and the conclusions are usually such as to merit assent. A substantial contribution to the knowledge of archaeology, Art and Religious History of Eastern Bengal."—F. W. THOMAS.

ORIENTAL BOOKS, INDIAN AND PERSIAN
ART, MSS., BRONZES, ETC.

RECENTLY PUBLISHED.

**THE BIRTH OF INDIAN PSYCHOLOGY AND
ITS DEVELOPMENT IN BUDDHISM**

By Mrs. RHYS DAVIDS, D.Litt., M.A.

Revised and expanded edition of "Buddhist Psychology". (Quest Series, London.) 1914, 1924.

Cloth 5s., in paper covers, 3s. 6d.

GRIERSON COMMEMORATION VOLUME

A volume of Indian and Iranian Studies presented to Sir George A. Grierson on his eighty-fifth birthday.

Edited by Professor R. L. TURNER and Dr. H. W. BAILEY.

Over 50 contributions by well-known Oriental Scholars.

(Being Vol. VIII, Parts 2 and 3, of the "Bulletin of the School of Oriental Studies.")

8vo, sewn, pp. 585. Price 25s.

IRAQ

Editor: R. CAMPBELL THOMPSON, D.Litt., F.B.A., F.S.A., Fellow of Merton College, Oxford.

Published by the British School of Archæology in Iraq (Gertrude Bell Memorial). It is devoted to the history, art, archæology, religion, and social life of Iraq, and of the neighbouring countries (Iran, Armenia, Anatolia, Syria, and Arabia), from the earliest times down to about A.D. 1700.

IRAQ appears twice yearly, in the spring and autumn.

Imperial 8vo (11 by 7½ in.), averaging 100 pages, 25 page plates, and 25 figure blocks. Annual Subscription: £1 11s. post free. Single numbers, 18s.: 18s. 6d. post free.

In the Press: Spring issue, 1936.

READY SHORTLY.

ISLAMICA & ARABICA

By U. WAYRIFFE.

LUZAC & CO.

Oriental and Foreign Booksellers

Agents to the Royal Asiatic Society; School of Oriental Studies, London; Asiatic Society of Bengal, Calcutta; Bihar and Orissa Research Society, India; Siam Society, Bangkok, etc., etc.

46 GREAT RUSSELL STREET, LONDON, W.C. 1.
(Opposite the British Museum.)

BERNARD QUARITCH LTD.

Have always on view a large stock of books relating to

ORIENTAL HISTORY & LITERATURE

also back numbers of *The Journal of the Royal Asiatic Society*, *The Journal of the Asiatic Society of Bengal*, *The Journal of Indian Art*, *The Kokka*, etc.

Catalogue sent post free on request. Enquiries invited. Libraries purchased.

11 Grafton Street, New Bond Street, London, W. 1, England.

Second year of issue.

LOWE'S ORIENTAL CALENDARS

exhibiting AT A GLANCE all the corresponding dates in the British, Moslem, Iranian, Chinese, Coptic, Turkish, Bengali, Fasli, Sambat, and Hebrew Almanacs for 1936, with literary supplement containing copious tables of Oriental weights, measures, and moneys, together with specimens of Oriental Firmans and script.

8" × 10", Boards, Price 4s.

The HEBREW COMPENDIUM PUBLISHING COMPANY,
Settlement Building, Berner Street, London, E. 1

ROYAL ASIATIC SOCIETY'S JOURNAL

APRIL, 1936

CONTENTS

ARTICLES

	PAGE
Hindi Folk-Songs. By A. G. SHIRREFF	209
The Combat of 'Aleyân-Ba'al and Mot. Two missing portions. By THEODOR H. GASTER	225
The Ratnavali of Nagarjuna. By GIUSEPPE TUCCI	237
Four Anthologies of Arabic Poetry. By F. KRENKOW	253
The Origin of the Ras Shamra Alphabet. By ERIC BURROWS	271

MISCELLANEOUS COMMUNICATIONS

A New (?) Contemporary History of Aurangzeb's Reign. By SRI RAM SHARMA	279
Interpretation of Psalm XLI. By SAMUEL DAICHES	284
An Important MS. of Bukhâri's <i>Ṣaḥîḥ</i> . By A. MINGANA	287

REVIEWS OF BOOKS

Visva Bharati Quarterly, May-July, 1935. Reviewed by T. Grahame Bailey	293
DRIVER, G. R., and MILES, JOHN C., Kt. The Assyrian Laws. By C. J. Gadd	293
COOMARASWAMY, ANANDA K. Elements of Buddhist Iconography. By E. J. Thomas	297
BRIERRE, JEAN JOSEPH. Exégèse Midrasique des Prophéties Messianiques. By A. W. Greenup	300
EBELING, E., and MEISSNER, B. (edited by). Reallexikon der Assyriologie. By Cecil J. Mullo Weir	300
SELLASIÉ, GUEBRE (traduite de l'amharique par TEFA SELLASIÉ. Publiée et annotée par MAURICE DE COPPET). Chronique du Règne de Ménélik II, Roi des Rois d'Ethiopie. By D. S. Margolouth	302
SIRCAR, MAHENDRANATH. Hindu Mysticism according to the Upaniṣads. By Margaret Smith	303
RITTER, H., and RYPKA, J. (edited by). Heft Peiker. By R. A. Nicholson	306
DUDA, HERBERT W. Ferhād und Schirîn. By R. A. Nicholson	306

	PAGE
O'MALLEY, L. S. S. India's Social Heritage. By R. Burn	308
JAIN, HIRALAL (edited by). Karakaṃḍacariu of Muni Kanakāmarā. By R. L. Turner	309
<i>Selections from the Peshwa's Daftar, by P. R. Cadell</i>	
No. 42. Papers referring to Pratap Sinh, Raja of Satara	309
No. 43. Social and Religious Life under the Peshwas	309
No. 44. Some Historical Families	309
No. 45. Documents illustrating Maratha Administration	309
All edited by G. S. SARDESAL.	
DEETERS, GERHARD (edited by). Caucasia. By O. Wardrop	311
TOUILLEUX, P. L'Apocalypse et les Cultes de Domitien et de Cybèle. By D. S. Margoliouth	311
TUCCI, G., and GHERSI, E. Cronaca della Missione Scientifica Tucci nel Tibet Occidentale (1933). By E. H. Johnston	313
TUCCI, GIUSEPPE. Indo-Tibetica. By E. H. Johnston	313
RENAUD, H. P. J. Tuḥfat al-Aḥbāb. By C. Elgood	314
HASSAN, ZAKI MOHAMED. Les Tulunides. By R. Guest	315
SUKTHANKAR, VISHNU S. (critically edited by). The Mahābhārata. Vol. I: The Ādiparvan. By E. H. Johnston	317
SEDDON, C. H. (edited by). A Chronicle of the Early Safawīs, being the Ahsanu't-tawāriḫ of Ḥasan-i Rūmlū. By V. Minorsky	322
LÉVI, SYLVAIN (critically edited with an introduction by). Sanskrit Texts from Bāli. By E. H. Johnston	323
EDWARDS, EDWARD (edited by). Diwan-i-Zu 'l-Fakar. The Collected Poems of Zu 'l-Fakār Shirwanī. By C. N. Seddon	324
LAMON, ROBERT S. The Megiddo Water System. By J. L. Myres	328
BRUNO, D. ARVID. Das Hebräische Epos. By Theodor Herzl Gaster	329
HUNTER, G. R. (with an introduction by Professor S. LANGDON). The Script of Harappa and Mohenjo-daro and its Connection with other Scripts. By E. Burrows	331
WINSTEDT, R. O., and WILKINSON, R. J. A History of Perak. By C. O. Blagden	332
GULIK, DR. R. H. VAN. Hayagriva, the Mantravānic aspect of Horse-cult in China and Japan. By L. H. Dudley Buxton	333
WOOLLEY, C. LEONARD. The Development of Sumerian Art. By M. E. L. Mallowan	334
AL-BIRUNI, ABU'L-RAYHAN. Elements of Astrology. By M. Gaster	340

	PAGE
OESTERLEY, W. O. E., and ROBINSON, THEODORE H. An Introduction to the Books of the Old Testament. By J. Leveen	341
FAWCETT, SIR CHARLES. The First Century of British Justice in India. By O.	342
MAJUMDAR, N. C. Memoirs of the Archæological Survey of India. No. 48. Explorations in Sind. By E. J. Thomas	343
BHATTACHARYA, VIDHUSHEKHARA. The Basic Conception of Buddhism. By E. J. Thomas	344
SCHUBRING, W. Die Lehre der Jainas nach den alten Quellen dargestellt. By E. J. Thomas	344
MOORTGAT, A. Bildwerk und Volkstum Vorderasiens zur Hethiterzeit. By R. D. Barnett	345
MAYS, PIERRE. Un Ami de Stendhal, Victor Jacquemont. By E. D. MacLagan	346
ROWLEY, H. H. Darius the Mede and the Four World Empires in the Book of Daniel. By A. W. Greenup	347
BAGNOLD, RALPH A. Libyan Sands: Travel in a Dead World. By Freya Stark	348
RICE, D. TALBOT. Byzantine Art. By L. H. Dudley Buxton	351
FRÖBE-KAPTEYN, OLGA (herausgegeben von). Eranos Jahrbuch, 1933-4. By C. A. F. Rhys-Davids	353
GENSE, J. H., and BANAJI, D. R. (edited by). The Third English Embassy to Poona. By R. E. Enthoven	353
GELB, IGNACE J. Inscriptions from Alishar and Vicinity. By V. Minorsky	355
DĀŪDPOTĀ, 'UMAR MUḤAMMAD. The Influence of Arabic Poetry on the Development of Persian Poetry. By †R. P. Dewhurst	355
PFEIFFER, ROBERT H. State Letters of Assyria. By Sidney Smith	356
DUNAND, MAURICE. Le Musée de Soueïda: Inscriptions et monuments figurés. By Marcus N. Tod	357
WOOD, ALFRED C. A History of the Levant Company. By W. H. Moreland	359
MEEK, THEOPHILE JAMES. Excavations at Nuzi. By Giuseppe Furlani	360
HOOKE, S. H. (edited by). The Labyrinth. Further Studies in the relation between Myth and Ritual in the Ancient World. By Margaret Smith	360
GOODRICH, L. C. The Literary Inquisition of Ch'ien Lung. By E. R. Hughes	362
HYATT, HARRY MIDDLETON. Folklore from Adams County, Illinois. By J. L. Myres	366

	PAGE
NADWI, SYED SULAIMAN. Arabon kī jahāz-rānī (Arab Navigation). By M. L. Ferrar	367
Annuario di Studi Ebraici diretto da Umberto Cassuto. Vol. I: 1934, in memoria di S. H. Margulies. By D. S. Margoliouth	367
MÉDARD, M. Le Choei-King Tchou et l'ancienne géographie indochinoise. By C. O. Blagden	369
CASSUTO, UMBERTO. La Questione Della Genesi. By M. Gaster	370
RETTIG, David. Memar Marqa. By M. Gaster	371
HEMPEL, D. Dr. JOHANNES. Althebräische Literatur und ihr Hellenistisch-Jüdisches Nachleben. By D. S. Margoliouth	372
SARKAR, HIMANSU BHUSAN. Indian Influences on the Literature of Java and Bali. By C. O. Blagden	374
KHAN, MIRZA (A.D. 1676). (The Persian text with Introduction, Translation, and Notes, by M. ZIAUDDIN, Lecturer in Persian, Santiniketan. With a Foreword by SUNITI KUMAR CHATTERJI. By †R. P. Dewhurst	375
GELB, IGNACE J. Hittite Hieroglyphs. By Leonie Zuntz	376
STCHOUPAK, N., NITTI, L., et RENOUE, L. Dictionnaire sanskrit-française. By H. N. Randle	378
SARKAR, Sir JADUNATH. Studies in Aurangzib's Reign. By R. Burn	379
ZIADA M. MUSTAFA (edited by). كتاب السلوك لمعرفة دول الملوك لتقي الدين احمد بن علي المقرزي	
Ahmad ibn Ali al-Makrizi. By D. S. Margoliouth	380
WHITEHEAD, R. B. Catalogue of Coins in the Panjab Museum, Lahore. By R. Burn	381
BERGY, A. Bien Avant les Phéniciens. By Ed.	383
<i>The Illustrated London News</i>	383
NOTES OF THE QUARTER	
University of Madras	387
Notices	389
PRINCIPAL CONTENTS OF ORIENTAL JOURNALS	391
PRESENTATIONS AND ADDITIONS TO THE LIBRARY	395